

#### 2 x 2 conexiones para cable perfilado

# LED de color monocromático por salida, estado (amarillo)







(Figuras similares)

Figura	Entradas digitales	Salidas digitales	M12 <sup>(1)</sup>	Tensión de entrada (alimentación del sensor) <sup>(2)</sup>	(alimentación	Conexión ASi <sup>(4)</sup>	ASi (5)	Corriente de salida máx.	N° art.
	4	4 x electrónica	Simple	Desde ASi	Desde AUX	Cable perfilado ASi	1 dirección AB	750 mA por salida	BWU4402

Equipos de sustitución, ASi versión 2: direcciones simples (digitales), también operan con los primeros maestros ASi.

(1) Conexión M12:

Conexión simple: 1 entrada o salida por conexión. Conexión Y: 2 entradas o salidas por conexión. Conexión mixto: 1 entrada y 1 salida por conexión.

- (2) Tensión de entrada (alimentación del sensor): Las entradas están alimentadas por ASi o por AUX (alimentación auxiliar 24 V). Si están alimentadas por ASi, las entradas no deben estar conectadas a tierra ni a ningún potencial externo.
- (3) Tensión de salida (alimentación de los actuadores): Las salidas están alimentadas por ASi o por AUX (alimentación auxiliar 24 V). Si están alimentadas por ASi, las entradas no deben estar conectadas a tierra ni a ningún potencial externo.
- (4) Conexión ASi: La conexión a ASi y a AUX (alimentación auxiliar 24 V) se lleva a cabo vía cable perfilado ASi amarillo o negro con tecnología de perforación o vía conector macho M12 (IP20 vía bornes).
- (5) **Dirección ASi:** 1 dirección AB (máx. 62 nodos ASi-3 con direcciones ampliados por circuito ASi), 2 direcciones AB (máx. 31 módulos ASi-3 con 2 direcciones AB), direcciones singles (máx. 31 nodos ASi-3 direccionamiento estándar por circuito ASi), funcionamiento mixto posible.
  - En los módulos con dos participante ASi el segundo se mantiene desactivado, mientras el primer participante ASi tenga asignada la dirección «0». A petición del cliente suministramos también los nodos con perfiles ASi especiales.

N° art.	BWU4402
Datos generales	
Tipo de dispositivo	Entrada/salida
Conexión	
Conexión ASi / AUX	Cable perfilado y tecnología de perforación
Conexión periférica	M12, conexión simple
Longitud del cable de conexión	Ilimitada <sup>(1)</sup>
ASi	
Perfil	S-7.A.7 (ID1=7 fixed)
Dirección	1 dirección AB
Perfil maestro necesario	≥M4
A partir de especificación ASi	3
Tensión de servicio asignada	30 V (18 31,6 V)
Consumo de corriente máx.	165 mA
Máx. consumo de corriente sin alimentación de sensores / actuadores	45 mA

Bihl+Wiedemann GmbH · Floßwörthstr. 41 · D-68199 Mannheim · Tel.: 0621/33996-0 · Fax: 0621/3392239 · E-mail: mail@bihl-wiedemann.de www.bihl-wiedemann.de Datos sin garantía Mannheim, 31.5.22 página 1



N° art.		BWU4402					
AUX							
Tensión		24 V (18 30 V)					
Consumo de corrie	nte máx.	1 A					
Entrada							
Cantidad		4					
Tensión de aliment	ación	Desde ASi					
Alimentación del se	ensor	Resistente a cortocircuitos y sobrecargas, según EN 61131-2					
Alimentación de los sensores	Hasta +25 °C	120 mA <sup>(2)</sup>					
conectados	A +40 °C	120 mA <sup>(2)</sup>					
	A +55 °C	100 mA <sup>(2)</sup>					
	A +70 °C	80 mA <sup>(2)</sup>					
Umbral de conmutación		U<5 V (low) U>15 V (high)					
Salida							
Cantidad		4					
Tensión de aliment	ación	Desde AUX					
Salida		Resistente a cortocircuitos y sobrecargas, según EN 61131-2					
Corriente de salida		1000 mA por salida,					
máx.	+25 °C	∑(O1 O4) 1000 mA <sup>(3)</sup>					
	A +40 °C	900 mA por salida,					
		$\Sigma$ (O1 O4) 900 mA <sup>(3)</sup>					
	A +55 °C	750 mA por salida,					
		$\Sigma$ (O1 O4) 750 mA $^{(3)}$					
	A +70 °C	500 mA por salida,					
		$\Sigma$ (O1 O4) 500 mA <sup>(3)</sup>					
Display							
LED ASI (verde)		Encendido: tensión ASi on					
		Parpadeante: tensión ASi on, aunque error periférico <sup>(4)</sup> o dirección 0 Apagado: sin tensión ASi					
LED FLT/FAULT (rd	ojo)	Encendido: dirección ASi 0 o participante ASi offline					
		Parpadeante: error periférico <sup>(4)</sup> Apagado: participante ASi online					
LED ALIV (vorde)							
LED AUX (verde)		Encendido: 24 V <sub>CC</sub> AUX Apagado: sin 24 V <sub>CC</sub> AUX					
LEDa M. Ja /aire	-:II - \						
LEDs I1 In (ama		Estado de las entradas I1 I4					
LEDS O1 On (ar	narillo / rojo	Amarillo: estado de las salidas O1 O4					

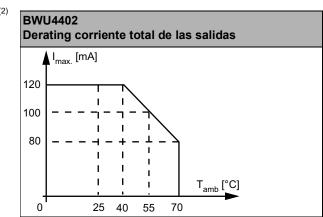
Bihl+Wiedemann GmbH · Floßwörthstr. 41 · D-68199 Mannheim · Tel.: 0621/33996-0 · Fax: 0621/3392239 · E-mail: mail@bihl-wiedemann.de

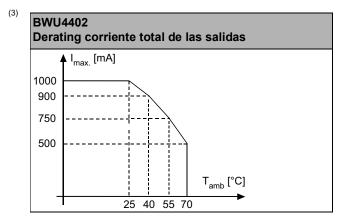
Página 2 Mannheim, 31.5.22 Datos sin garantía www.bihl-wiedemann.de



N° art.	BWU4402
Medioambiente	
Normas aplicadas	EN 61000-6-2 EN 61000-6-3 EN 61131-2 EN 60529
Utilizable con línea AUX conmutada de seguridad pasiva hasta SIL3/PLe	Sí <sup>(5)</sup>
Altura de funcionamiento sobre el nivel del mar	Máx. 2000 m
Temperatura ambiente	-30 °C +55 °C (hasta máx. +70 °C) <sup>(2) (6)</sup>
Temperatura de almacenamiento	-30 °C +85 °C
Carcasa	Plástico, montaje atornillado
Grado de ensuciamiento	2
Grado de protección	IP67 <sup>(7)</sup>
Carga de humedad admisible	Conforme a EN 61131-2
Carga de choques admisible	30g, 11 ms, conforme a EN 61131-2
Solicitación admisible por vibraciones	5 8 Hz 50 mm <sub>pp</sub> /8 500 Hz 6 <i>g</i> , conforme a EN 61131-2
Tensión de aislamiento	≥ 500V
Peso	200 g
Dimensiones (An / Al / Pr) en mm	60 / 151 / 31

<sup>(1)</sup> Resistencia del bucle ≤150 Ω





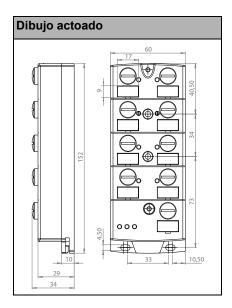
### (4) Vea tabla «Indicación de error periférico»

 $\frac{ \text{Bihl+Wiedemann GmbH} \cdot \text{Floßw\"orthstr. 41} \cdot \text{D-68199 Mannheim} \cdot \text{Tel.: } 0621/33996-0 \cdot \text{Fax: } 0621/3392239 \cdot \text{E-mail: mail@bihl-wiedemann.de}}{\text{www.bihl-wiedemann.de}}$   $\frac{\text{Datos sin garant\'a}}{\text{Datos sin garant\'a}}$   $\frac{\text{Mannheim}}{\text{Mannheim}}, 31.5.22$   $\frac{\text{página 3}}{\text{Datos sin garant\'a}}$ 

<sup>(5)</sup> El módulo es apropiado para el uso en rutas con línea AUX conmutada de seguridad pasiva, ya que se puede asumir una exclusión de errores para la conexión de los dos potenciales ASi y AUX.



- (6) Máxima temperatura ambiente durante el funcionamiento +55 °C según certificado UL para el uso en Estados Unidos y Canadá.
- (7) La clase de protección IP67 sólo puede alcanzarse si todas las conexiones abiertas están protegidas por tapones de protectoción adecuados con la misma clase de protección (ver accesorios).



Especificaciones UL (UL508) BWU4402	
Protección externa	Una fuente de tensión aislada con una tensión PELV / SELV ≤30 V <sub>CC</sub> tiene que estar protegida por un fusible de 3 A. Éste no es necesario si se utiliza una alimentación de tensión de Class 2.
Generalidades	El símbolo UL no incluye la comprobación de seguridad por parte de Underwriters Laboratories Inc.

		Indicación de error periférico	
N° art.	Sobrecarga de la alimentación del sensor	Cortocircuito en salida	Falta tensión AUX
BWU4402	•	•	•

Programación		Asignación (	de bits ASi	
Bit	D3	D2	D1	D0
		Entra	ıda	
BWU4402	14	13	12	I1
		Salie	da	
BWU4402	O4	O3	O2	01

Programación		Bit de pa	rámetro	
Bit	P3	P2	P1	P0
BWU4402	No utilizado	0= On / 1= Off (modo E/S síncrono)	0= On / 1= Off (filtro de entrada de datos 128 µs)	0= Off / 1= On (watchdog)

Bihl+Wiedemann GmbH · Floßwörthstr. 41 · D-68199 Mannheim · Tel.: 0621/33996-0 · Fax: 0621/3392239 · E-mail: mail@bihl-wiedemann.de
Página 4 Mannheim, 31.5.22 Datos sin garantía www.bihl-wiedemann.de



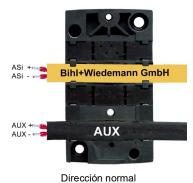
#### Asignación de pines

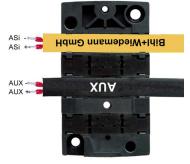
Nombre de señal	Explicación
lx	Entrada digital x
Ox	Salida digital x
24 V <sub>ext out</sub>	Tensión de alimentación, generada con tensión externa, polo positivo (AUX, alimentación de los actuadores)
0 V <sub>ext out</sub>	Tensión de alimentación, generada con tensión externa, polo negativo (AUX, alimentación de los actuadores)
24 V <sub>out of ASi</sub>	Tensión de alimentación, generada desde ASi, polo positivo (alimentación del sensor)
0 V <sub>out of ASi</sub>	Tensión de alimentación, generada desde ASi, polo negativo (alimentación del sensor)
ASi +, ASi -	Conexión al bus ASi
n.c. (not connected)	No conectado

Conexio	nes						
N° art.	Conexión M12	Denominación	Pin1	Pin2	Pin3	Pin4	Pin5
	X1	I1	24 V <sub>out of ASi</sub>	n.c.	0 V <sub>out of ASi</sub>	11	n.c.
	X2	12	24 V <sub>out of ASi</sub>	n.c.	0 V <sub>out of ASi</sub>	12	n.c.
	Х3	13	24 V <sub>out of ASi</sub>	n.c.	0 V <sub>out of ASi</sub>	13	n.c.
	X4	14	24 V <sub>out of ASi</sub>	n.c.	0 V <sub>out of ASi</sub>	14	n.c.
	X5	01	0 V <sub>ext out</sub>	n.c.	0 V <sub>ext out</sub>	01	n.c.
BWU4402	7.0	O2	0 V <sub>ext out</sub>	n.c.	0 V <sub>ext out</sub>	02	n.c.
	X7	O3	0 V <sub>ext out</sub>	n.c.	0 V <sub>ext out</sub>	O3	n.c.
	X8	04	0 V <sub>ext out</sub>	n.c.	0 V <sub>ext out</sub>	04	n.c.
	ADDR (tapón de protección)	Conexión pa	ara el conecto	r de di	reccionamieı	nto AS	6i-3

#### Montaje según la dirección de los cables





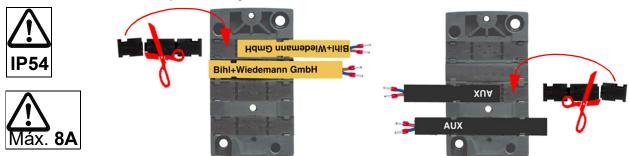


Dirección girada

 $\frac{ \text{Bihl+Wiedemann GmbH} \cdot \text{Floßw\"orthstr. 41} \cdot \text{D-68199 Mannheim} \cdot \text{Tel.: } 0621/33996-0 \cdot \text{Fax: } 0621/3392239 \cdot \text{E-mail: mail@bihl-wiedemann.de}}{\text{www.bihl-wiedemann.de}}$   $\frac{\text{Datos sin garant\'a}}{\text{Datos sin garant\'a}}$   $\frac{\text{Mannheim, 31.5.22}}{\text{Mannheim, 31.5.22}}$ 



#### Terminación de línea con perfiles de junta / derivación



#### **Accesorios:**

- Parte inferior del módulo ASi (CNOMO) para módulo de 8 canales en la carcasa de 60 mm (nº art. BWU2351)
- Tapón de protección universal ASi-5/ASi-3 para conectores hembra M12, IP67 (n° art. BW4056)
- Perfil de junta IP67 (tapón IDC), 60 mm (nº art. BW3282)
- Programadora de direcciones manual ASi-5/ASi-3 (n° art. BW4708)

 $\frac{ \text{Bihl+Wiedemann GmbH} \cdot \text{Floßw\"orthstr. 41} \cdot \text{D-68199 Mannheim} \cdot \text{Tel.: } 0621/33996-0 \cdot \text{Fax: } 0621/3392239 \cdot \text{E-mail: mail@bihl-wiedemann.de}}{\text{Página 6}} \\ \frac{ \text{Mannheim, 31.5.22}}{ \text{Datos sin garant\'a}} \\ \frac{ \text{Datos sin garant\'a}}{ \text{Www.bihl-wiedemann.de}} \\ \frac{ \text{Datos sin garant\'a}}{ \text{Datos sin garant\'a}} \\ \frac{ \text{Datos sin garant\'a}}{ \text{Datos sin garant\'a}}$